



# CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL  
Defensor dels interessos  
:: de CERDANYA ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims

## DE LA QUINZENA

## NOTICIARI

L'extraordinària nevada caiguda en aquesta comarca els dies 10 i 11 de l'actual motivà, com ja saben els nostres lectors, la incomunicació absoluta, en tots els aspectes, de la nostra Vila amb la resta del món. El servei de trens amb Toulouse quedà restablert el dimarts, dia 12, a darrera hora, i amb Barcelona el dimecres al matí; la carretera de Bourg-Madame a Perpinyà fou lliure el dijous, igual que el carril de Vilafranca i la carretera de La Seu.

Quedà, doncs, en l'aire l'eterna qüestió de la carretera de la collada de Toses, on es formaren congèstes de tres i quatre metres, independentment dels molts quilòmetres que tenien més d'un metre de neu en tota la seva extensió. Si el sol i la bonança hagués de treure aital quantitat de neu, ni pel mes de Juny es passaria pel dit coll; i, també, l'empresa era superior a l'esforç particular que ja abans havia pagat voluntàriament la seva contribució. Per aquests motius es cursaren extensos telegrams explicant la situació, al Ministre d'Obres Públiques, Governador General de Catalunya, Cap d'Obres Públiques de la «província», i a alguns parlamentaris per aquesta circumscripció, i, sigui per pressió d'aquests, (especialment dels senyors Marial i Badia, a judicar per les respostes) o perquè Obres Públiques de la «província» ens ha volgut complaure, per haver-se donat compte que la raó ens sobra, el cert és que ahir, dissabte, dues brigades d'una vintena d'homes cada una, començaren a treballar en la neteja de la carretera esmentada; per al trasllat de la brigada que surt de Puigcerdà,

(passa a la pàgina 3)

ESPORTS DE NEU. — Aquests dies s'efectuarà a La Molina el III Campionat universitari d'Esquí.

Avui tindrà lloc la cursa de fons i hom donarà la sortida a les onze en punt del matí.

Els delegats donaran les instruccions als corredors de llurs respectives facultats.

Mitja hora abans de començar la cursa, es passarà llista de tots els corredors inscrits, i els corredors que no siguin presents restaran desqualificats.

Per als que arribin amb retard al xalet, ja hi haurà allà un cartell que indicarà el lloc de sortida de la cursa.

Per la cursa de descens i el corresponent sorteig, els acords seran presos avui al vespre al mateix xalet.

**ES VEN** una coneguda i acreditada  
Fàbrica de Pastes per a Sopa.  
RAÓ: en aquesta Impremta

LA MODERNA FRATERNITAT. — Hem rebut l'estat de comptes d'aquesta benemèrita Entitat, relatiu a l'exercici del finit any 1934, de l'exàmen del qual resulta que si bé no es pot dir que la seva vida sigui molt florent, si que és força regular i encoratjadora. Felicitem als dirigents.

REPOSICIO. — Abans d'ahir, divendres, tornà a prendre possessió del seu carrec el «jefe» de l'estació d'aquesta vila, Sr. Joan Salom, com a conseqüència d'ordres rebudes de la Direcció de la Companyia. Ens en congratulem.

sabons

**BARANGÉ**

duren més  
renten millor



**CASAMENT.**—El dia 28 del passat mes de febrer es celebrà a l'església parroquial de la Puríssima Concepció, de Barcelona, l'enllaç matrimonial del jove paisà nostre n'Isidre Puig i Bertran amb la senyoreta Concepció Sal'lari i Jarreta.

Acabada la cerimònia els núvis i invitats es traslladaren a l'hotel Gran Continental on se'ls serví un suculent esmorzar.

Aquella mateixa tarda la jove parella emprengué el viatge de noces en direcció a França.

Desitgem al novell matrimoni tota mena de felicitats.

**NAIXEMENT.** - El dia 25 de febrer la nostra paisana Na Montserrat Deulofeu i Auger, esposa d'En Francesc Martí i Romeu, donà a llum amb tota felicitat un xamós nen, el qual fou batejat en l'Església de Sant Pere de les Puelles, de Barcelona, el dia 7 del corrent, amb els noms de Josep M.<sup>a</sup>, Ramon i Antoni.

Rebin els felïços pares la nostra sincera enhorabona.

**CINEMA.**—Per avui ens anúncien els nostres cinemes dues sessions amb pel·lícules de primera categoria l'un i altre. En el Ceretà es projectarà la primera jornada de «Els Miserables» i en el Círcol la inspirada obra «El Tango en Broadway» pel gran cantador de tangos Carles Gardel que tan entusiasma el nostre públic. Davant de dues produccions d'aïtal vàlua creiem ben bé que el públic es trobarà en un conflicte per a escollir.

—L'empresa del Teatre del Círcol ens prega fem avinent al públic que, a fi de que no hi hagi aglomeracions el dia de la projecció de CLEOPATRA, que serà diumenge vinent, es farà sessió el dissabte a la nit, dia 30, descongestionant així les sessions del diumenge.

**LOCAL SOCIAL.**—El grup excursionista «Penya Puigmal» de la nostra vila ha establert el seu local social en el conegut Bar Núria, a la plaça d'en Cabrinetty, on des d'ara tindran lloc les seves reunions.

**OFICINA DE TURISME DE CATALUNYA.** - Patronato Nacional del Turismo. - Es recorda als propietaris que els Serveis de Turisme de la Generalitat de Catalunya tenen establerta en totes les seves oficines, gratuïtament, una Borsa de Lloguer d'Estatges d'estiueig i repós: xalets, cases, pisos, etc.

Es faciliten impresos en aquesta Agència de Puigcerdà, Rambla de Josep M.<sup>a</sup> Martí, 1 i en la Secretaria de l'Ajuntament.

## CARBÓ DE PRATS

El que vulgui carbó d'aquestes mines pot adreçar-se a

**CAL PAU DE BOR - LA BARONIA**

**LA COLLADA NOVAMENT INTERCEPTADA.**— A causa de la forta nevada de la qual donarem compte en la nostra darrera edició, el pas per la carretera de la collada de Toses ha tornat restar interromput. Ens enterem, però, que O. P. aquesta vegada no ha fet el sord, i ha enviat una brigada de 40 homes—20 per cada banda— a pelar, çò que ens fa suposar que el pas podrà ésser restablert rapidament.

## PROFESSEUR DE FRANÇAIS

Progreso, 4 - 2.<sup>o</sup> PUIGCERDA

**DEFUNCIONS.**—El passat dia 12, a l'edat de 54 anys, morí en Pere Roger i Martí, natural de Llivia, el qual era empleat municipal en el «Fielato». Rebin la seva vídua, fills i demés família l'expressió sincera del nostre condol.

—El dia 13 traspassà el veí d'aquesta vila, en Joan Nicolau i Mas, de 78 anys d'edat. Ens associem a la pena de la seva família.

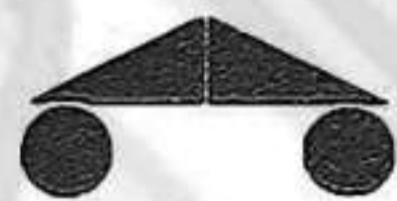
**OBRES.**—Aquesta setmana, amb la bonança del temps, s'han reprès algunes de les obres que havien restat interrompudes a causa de les fortes glaçades.

Encara que amb poc personal, continuen els treballs a la construcció de la fàbrica de la S. A. Ll. I.

Els Doctors

ANTONI PAL SOLÉ

FRANCESC PANIELLO GRAU



*Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.*

Visita el primer diumenge de cada mes  
a l'Hotel Tixaire de Puigcerdà

Alexandre BULART i RIALP

ADVOCAT

PUIGCERDÀ  
Plaça de Cabrinetty, 20 - 3er., 3.<sup>a</sup>

BARCELONA  
Balmes, 10 - Entll. Telèfon, 11287.

(vé de la primera pàgina)

alguns industrials locals, comprensius, han ofert llurs camions amb el qual faciliten el treball i fan aquest menys penós per als homes. Si com és d'esperar, no surt cap nou entrebanc, es confia que la Collada de Toses quedarà oberta al trànsit a primers de mes.

Una altra nova interessant per a la nostra Vila, relacionada amb Obres Públiques, és que, segons ha fet saber el diputat, senyor Marial, al Sr. Alcalde —i que posteriorment ha confirmat el Cap d'Obres Públiques de Girona— s'han lliurat ja les 50.000 pessetes que s'havien demanat— atenint-se a reiterades peticions del nostre Ajuntament i del Foment de Turisme— per a procedir a l'asfaltat de les carreteres d'entrada a Puigcerdà que detallem a continuació: de Puigcerdà al Pont internacional de Bourg-Madame, al Pont de Llivia, i al Pont de Caixans; obres les quals deuran efectuar-se aquesta mateixa primavera. Restarà la que va a La Seu i que també s'havia demanat, per a la qual caldrà insistir.

Avui ens plau de donar aquestes noves agradoses, ja que no tot han d'ésser planys i males cares.

FABRICA D'ARTICLES DE PASSAMANERIA

I TEIXITS DE PUNT NOUETAT

VENTURA & COT Ltda.

Lincoln, 15 (S. G.)

Teléfono, 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engrós)

Reproduïm de *LAS NOTICIAS*:

CATALUÑA Y SUS COMARCAS

### Inquietudes

Que la Naturaleza influye en la vida y en las aficiones del Hombre no deja lugar a dudas. En los páramos solitarios, en aquellos lugares en donde la tierra es yerma e improductiva, vemos al hombre hosco, sombrío, como sujeto a un fatalismo que le obliga a vivir con el ceño fruncido y la mirada apagada. En cambio en aquellos otros donde Natura es como un jardín florido, hasta el rudo pastor siente vibrar en su alma inquietudes espirituales que dan a su rostro expresiones de ilusión y de ternura...

Si los ojos del alma pueden acariciar el curso placado de un río que salta, juguetón, entre las peñas para

deslizarse entre doble hilera de álames y viejos sauces por la campiña hacia el mar; si pueden extasiarse en la alborada ante el colorido que los picos azul y armiño de la serranía crean en su maridaje con las nubes; si, en suma, el espectáculo de un viejo puente de airosa arcada, una ermita romántica con plazoleta musgosa y una gótica cruz de término colocada como al azar impresionan grandemente como impresiona la visión alegre de unos ganados que triscan mientras el zagalillo canta viejas romanzas al son monorrítmico de las esquilas, no es extraño que todo ello influya beneficiosamente en la idiosin-

crasia de quienes en lugares tan maravillosos residen.

Y eso es lo que ocurre en la comarca ceretense de tan grata memoria para nosotros... Rincón pintoresco por excelencia que ha inyectado en sus habitantes savias vivificadoras de superación artística.

Inquietudes nobles, dignas de encauzarse por caminos de franca realización... La Cerdaña posee tesoros valiosísimos de arte y arqueología... En sus piedras, en sus pinturas, divisas y documentos, lleva escrita toda una Historia, digna de conocerse. Y es lástima que en Puigcerdá, un Museo a la altura de su importancia, no cobije tanta maravilla dispersa... Menos mal que, como mínima compensación a sus afanes culturales, se les ha concedido una Biblioteca, tiempo ha solicitada y que en razón a la importancia de Puigcerdá es de esperar sea lo más completa posible.

ABEGAR



## Als nostres lectors

Amb el número vinent acabarem la publicació de la interessant sèrie MEMORIES d'un ESTIUJANT. Accedint al desig de nombre de lectors, de dites «memories» se'n farà un petit volum que apareixerà dintre de poc i en el qual es té l'intenció de fer-hi figurar algunes fotografies.

A fi de poguer fixar la tirada, preguem als qui vulguin adquirir el llibret que ens ho comuniquin desseguida, car, sentiríem després no poguer-los complaure.

No podem encara fixar el preu però, podem avançar, després dels càlculs que hem fet, que no excedirà de 2 pessetes l'exemplar.



# La Cerdanya d'abans guerra

(Memòries d'un estiuejant)

## XIV

### Una infanta d'Espanya visita Llivia

De la opulència de la vida prehistòrica de Cerdanya, no en tenim gaires rastres. Solament aquells ossos del *mammut* que trobaren fa no gaires anys uns minaires d'Estavar. Eren aquells, temps sortits de les tenebres de la nit infinitat, en els quals les riberes gèlides de la immensa planúria de Cerdanya, convertida en planúria grisa, eren envaïdes pels monstres d'ulllets vius i pell rugosa al pas dels quals s'abatien les lianes més corpulentes de les selves i els abets més frondosos dels faldars de les muntanyes noves de trinca. El recés de Llivia, abrigat dels vents nòrdics, devia ésser un amable lloc de refugi d'aquells monstres que es passaven tan ricament la vida, tot pensant que deprés d'ells, *el diluvi!*

De l'exclendor de la Llivia ibèrica, poble de dòlmens i de fantasioses idolatries personificades en els braus, en els óssos i en els senglars, no n'ha restat res, ni el més petit carreu ciclòpic.

L'història comença a ésser precisa amb la dominació romana. Se sap que la Llivia actual era anomenada *Julia Livia Romana* i que tenia carrers empedrats de grosses llambordes, triclinis, temples i Forum. Com tota ciutat romana, *Julia Livia* devia tenir la seva estatueta representativa del vedell d'or, adorada primer dintre del temple i, més tard, enmig del recinte del Forum. L'estatueta i les columnades i els capitells jònics, deuen dormir el somni de l'oblid en les profunditats de la terra llivienca. Que mai tinguin els lliviencs la més lleu temptació de cercar semblants tresors!

De la dominació alarba ja se'n fan més positives conjetures. Les parelles romàntiques que fan via cap a la Font de la Reina, remembren les llegendes de l'Eude d'Aquitània venjat en la testa d'aquell Munuza que morí decapitat com morien aleshores, dignament, tots els enamorats que s'atrevien a raptar les filles dels comtes cristians. Mentre l'enamorat conta a l'enamorada juraments d'amor, la xicota fa esforços per a deturar la imaginació que li representa l'hermosa Lampegia, carregada de grillons daurats, camí de Damasc, país de les més grans fantasies orientals.

Figureu-vos, doncs, si en tenen d'històries per contar, els veïns de Llivia. Quan el Podi Ceretà tot just començava a ésser quelcom més que una plaça defensora del reial seti d'Hix i tot just Anfós I d'Aragó consentia que dintre de les muralles s'hi poguessin edificar cases i palaus, els lliviencs eren ja lassos d'ésser ciutadans i de tractar de *tú* als cònsuls romans i a les testes coronades. Aquest orgull històric valgué a Llivia l'enclave del Tractat dels Pireneus de 1659. No cregueu pas tot aquell conte de les viles i vilatges. La independència territorial de Llivia, li vé de les seves costums i hàbits de tractar persones reials. Algun rei li havia pagat a Llivia l'adhesió amb alguna malifeta. Per exemple, Lluís XI, que portat d'un cop de geni havia manat que fos enderrocat el castell. Però, ordinàriament, tots els reis aragonesos i catalans, començant

per Berenguer III, fins a Carles V, havien sentit una veritable feblesa per Llivia.

Això explica el perquè a començaments del segle XX, trobant-se a La Seu d'Urgell una Infanta d'Espanya, sentís el caprici de visitar Llivia. Les històries potser diran que era una princesa de figura gentil com les estampes de les llegendes. Però, la veritat era que era tot a l'inrevés. La infanta *sere-níssima* es deia Isabel de Borbó, i era tia carnal del darrer rei d'Espanya, Anfós XIII. Exhuberant de carns, tenia ulls blaus d'esguard de bonifàcia i un nas arramengat que denotava una distracció de la família borbònica. L'acompanyava una dama jove que somreia ingènua com una figura de porcel·lana, i li feia de tresorer un senyor que es deia Alonso de Coello, de rostre trist i adornat amb una barba punxaguda com arrencada d'un quadre del Greco.

Encara recordem amb quina fruïció els lliviencs perpetuaren en aquella jornada l'història de les rebudes reials. Quèia damunt de la plana un sol com plom derretit que estabellava els cervells. Les campanes de l'Església voltejaven alegroïes i el jovent, convertit en escopeters, engegaven fusellades aixordadores, amb uns trabucs de l'any de la nana. Quan l'auto de l'infanta s'ovirà enmig de la polsaguera, densa i macissa, que cobria la carretera com una catifa triomfal, el poble es posa a picar de mans i a cridar *vivas*, mentre l'alcalde, un bon minyó republicà, lluitava enmig de l'aldarull de la mainada i dels gamarussos, per a recordar les primeres paraules del discurs de benvinguda que s'havia empescat i que feia tres nits que no el deixava dormir.

Penosament descendí l'infanta de l'auto i, en posar els peus a terra, va trobar l'alcalde agenollat en actitud d'adorar-la com una divinitat, mentre la resta dels regidors i autoritats, doblegats, amb prou feines donaven crèdit que aquella senyora fos una infanta veritable. Pels modals, prou es veia que ho era. Amb posat cerimoniós agafà la mà de l'Alcalde i pronuncià aquestes històriques paraules: *Levántese Alcalde, y venga a mi lado*. Paraules democràtiques que sonaren bé als oïts dels republicans lliviencs i que varen aprendre de memòria tots els xavals de la vila.

L'Infanta, que nuïa al costat seu l'Alcalde, ja més assossegat, seguida dels regidors, del jutge, del rector, del fiscal i dels diputats i enginyers, atravessà els carrers de la vila, saludant amb la mà a tots els jaïos i a totes les padrines que treien el cap per les finestres i pels balcons endomassats. Els hi deia «adéussiau» amb una bonhomia que semblava que conegués d'anys a tots els Japets i a totes les Marietes de la vila. Cap a l'Església, la comitiva es feu més densa. La colònia estiuenca hi era tota. Els Bernades, els Cotxet, els Guich, els Bernadós i molts i molts d'altres que el cronista ja no recorda. Li fou cantat un *Te Deum*, li foren mostrades les relíquies de sant Guillem...; es desfeu en elogis davant la capa pluvial donatiu de Carles V, i sortí altra volta entre estampits de fusilleria i tritlleig aixordador de campanes, per a anar a visitar la magnífica col·lecció de pots de la farmàcia de l'Esteva. Abans d'anar-se'n volgué visitar el Cabilde municipal.

Aleshores començaren els mal-de-caps. L'escala de pedra per a pujar al torrió era tan estreta que potser no hi passaria. El senyor Coello i l'Alcalde i els enginyers discorsejaven. S'havia de provar i molt seria que no hi passés! Quan l'Infanta es vegé al peu d'aquella escala feta de llambordes gastades, somrigué, amb un somriure enigmàtic. Esbufegant i aturant-se a cada esgraó, passava just a l'amplada. El poble restà astorat fins que la vegé arribar a dalt de tot. Els regidors respiraven i fins s'oblidaren del gec de vellut que els feia suar i de les botines que estrenaven cofois.

L'Infanta entrà dintre el torrió i s'assegué darrera la taula.

Més que el Llibre de Privilegis esguardava aquell colomar que servia de saló consistorial, i el panorama de prats i pollancredes que voltava la vila històrica. I mentres l'Alcalde, amb emoció, li interessava un record per aquella vila desempaçada dels alts poders de l'Estat, l'esguard de l'Infanta es posava en les vigues corcades i en les parets escrostonades, i anava fent que si amb el cap, pensant, potser, que el seu règim nebot no s'acreditava gaire de tenir dintre el reialme una vila, a la ratlla de França, que tenia per estatge municipal una mena de construcció on amb prou feines podia bellugar-s'hi la seva tia.

X. Y. Z.

## Règim legal del retir obrer obligatori

**Concessió de la bonificació extraordinària. - Lliurament del Fons de Capitalització.**

Coincidint amb la celebració del XXVII<sup>e</sup> aniversari de la promulgació de la Llei de 27 de febrer del 1908, creant l'Institut Nacional de Previsió, el Consell de Patronat del mateix ha acordat concedir, de la mateixa manera que ho feia en anys anteriors, una bonificació extraordinària de 400 pessetes, procedents del recàrrec sobre les herències llunyanes (establert per Llei de 26 de juliol del 1922), a tots els obrers i obreres que reuneixin les condicions següents:

1.<sup>a</sup>—Haver estat presentada la seva afiliació en el Règim Oficial Obligatori del Retir Obrer amb anterioritat al compliment dels 65 anys, sigui qualsevulla el període durant el qual hagués estat alta, però restant justificada suficientment la seva qualitat d'assalariat i haver complert l'esmentada edat durant el passat any 1934.

2.<sup>a</sup>—Tenir sol·licitat el lliurament del Fons de Capitalització, constituït

en la seva respectiva «Llibreta de Capitalització per a la Vellesa».

3.<sup>a</sup>—Trobar-se amb vida el 27 de febrer del corrent any de 1935.

No tindran dret al susdit donatiu els hereus o successors, de conformitat amb el dret privat del Règim de Previsió, dels ancians compresos en les condicions 1.<sup>a</sup> i 2.<sup>a</sup> que haguessin mort amb anterioritat al 27 de febrer de l'any actual. Poden, no obstant, sol·licitar lo el dret-havents dels que morissin després d'aquesta data, els quals, per viure en l'indicat dia 27 de febrer del 1935, quedaren compresos en l'esmentat repartiment.

Així mateix es posa en coneixement dels interessats que tot assalariat inscrit pel seu patró en el segon grup d'assegurats de l'esmentat Règim del Retir Obrer, que hagin complert els 65 anys desde 24 de juliol del 1921 fins a la data, i no haguessin sol·licitat el lliurament del seu Fons de Capitalització, es convenient que ho realitzin el més aviat possible, car el susdit requisit es condició precisa per a poder sol·licitar de l'Institut Nacional de Previsió, la bonificació extraordinària, procedent del recàrrec sobre les herències corresponents als onze

repartiments que es troben vigents, així com la dels que en l'esdevenidor es vagin implantant.

També tenen dret a la percepció del repetit Fons els dret-havents de titulars que havent mort abans i després dels 65 anys, estiguessin afiliats en el grup de Capitalització, per tenir complerts els 45 anys en la data de la seva incorporació al Règim.

La documentació necessària, tant per a sol·licitar la bonificació extraordinària com el Fons de Capitalització es facilitarà en l'Oficina de la Secció d'Assegurances Socials de la «Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis» (Junqueres, 2, baixos) així com en les Agències urbanes i Sucursals establertes a Catalunya i Balears.



HOTELLERIE  
CERDANE

el màxim confort  
dins d'un ambient

cerdà

Vidua SALVAT  
Bourg-Madame

FABRICA DE BEGUES CARBONIQUES  
GASEOSES - SIFONS

FRANCESC DAFIS

ELABORACIO ACURADA amb maquinària moderna i productes  
de primera qualitat

DIPOSITARIA DE LA CERVESA "MORITZ"

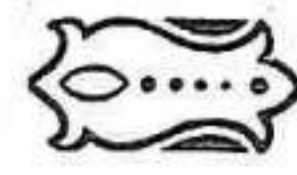
FABRICA: Carrer de Florensa - DESPATX: Revolució, 27-Tel. 64

P U I G C E R D A

Un regal pràctic

un estoig de paper  
o targetó timbrats

Adreceu-vos en aquesta Impremta



De Després, setmanari catalanista.

### Murmuracions

El Vaticà, que des dels acords amb Mussolini és un Estat independent, té, entre altres petits detalls característics de la seva sobirania, unes lletres per a indicar la pròpia matrícula dels autos de les autoritat pontificies. Així com els autos alemanys porten una D, i els d'Espanya una E, hom pot veure en la placa dels cotxes del Vaticà les tres lletres S. C. V., abreviació de «Stato Città Vaticano».

En la recent visita dels monàrquics espanyols a Roma amb motiu del casament de l'ex-infanta Beatriz, a una dama barcelonina molt decidida i un xic mala llengua, li preguntà un company seu, ex-regidor de la Dictadura, en veure passar un automòbil dintre del què s'hi veia tot satisfet un cardenal, pel significat d'aquelles tres lletres, S. C. V.

I la dama, sense pensar-s'hi, contestà:

—Pues es bien claro. S. C. V.: Si Cristo volviera!

### Respecte a la llei

En aquest mateix viatge, ocorregué el següent a una altra dama, també de la nostra ciutat.

En cada tren hi ha sempre a Itàlia un guarda feixista que té cura de la vigilància, de fer complir els reglaments i d'atendre amb tota amabilitat les preguntes dels viatgers.

La dama en qüestió, seguint un costum molt habitual a Espanya, tenia posats els peus damunt el seient del davant, seients que estan folrats de vellut vermell en els compartiments de primera dels vagons italians.

Com això està formalment prohibit, el milicià feixista avisà la dama que retirés els peus.

Tornà a passar, al cap d'una estona, i trobà la dama en igual posició. Aleshores, sense més avís, li imposà i cobrà una multa de cinc lires. Nerviosa la dama i molesta per una severitat desconeguda a casa nostra, preguntà aleshores al milicià, amb un xic d'imperfinència, si havent pagat la

multa podria ja continuar amb els peus damunt del seient.

La contesta del guarda fou que sols el tractar-se d'una dama i estrangera,

el deturava de respondre aquella pregunta fent-la baixar del tren i deixant-la definguda en poder dels seus companys a la pròxima parada.



## A G R I C O L E S



### El sulfat de ferro i els cadells

Els procediments proposats darrerament per a netejar de cadells les hortes, són els àpats preparats amb fluosilicat de Bari o altres matèries tòxiques, i a més a més, afegir a les regades sulfat de ferro o sigui el caparrós.

A cada àrea de terra, s'apliquen

cinc quilos de sulfat de ferro, els quals es fan disoldre en l'aigua de regar, posant el sulfat dintre un cistell de vímetes que cobreixi l'aigua i aquesta va disolvent el sulfat, el qual convé remenar alguna que altra vegada per tal que es fongui més fàcilment.

D'aquesta manera, a l'ensem que es maten els cadells, s'ado-

El fauste i la ostentació de la Roma imperial i de l'Egipte faraònic reviscuts en un espectacle de magnitud insospitada.



Diumenge  
vinent en el

Teatre del  
Círcol

# CLEOPATRA

CLAUDETTE COLBERT  
WARREN WILLIAM  
HENRY WILCOXON



ben les hortes, puix que el sulfat de ferro prova a moltes plantes, sobretot als fruiters, evitant la clorosi.

### Les sèmres de patates, no volen ésser encalcinades

S'ha dit que resultava contraproduent encalcinar directament les terres destinades a la sembra de patates, tant per provocar la *gala* com perquè fa minvar la importància de les collites.

La calç influeix a l'alimentació de les plantes. Estudiant aquesta qüestió, els agrònoms Legattu i Maumé, han demostrat que en terres àcides, es feia una errada tècnica i una errada econòmica a l'espargir calç a la terra poques setmanes abans de la sembra de patates.

Segons els resultats dels assaigs portats a terme pels esmentats experimentadors, les plantes absorbeixen molts més principis fertilitzants: nitrats, fosfats i potassa, sense que milloressin els rendiments. La calç empobreix la terra sense profit per als qui la conreen. Les més altes produccions i els millors desenvolupaments de les plantes s'obtingueren en les parcel·les que foren adobades només que amb sulfat amònic a raó de 136 quilos per hectàrea.

### La crisi lletera

S'han celebrat dues importants Assemblees a Vic i a Manlleu, per tal d'estudiar la solució al greu conflicte lleter que amenaça la comarca ausetana.

Ambdós actes foren presidits pel senyor Jaume Sabater, assistit del senyor Maselleres, president del Sindicat de Productors de Llet de la comarca de Vic i demés membres de la Junta Directiva, assistint-hi gran nombre de delegats i la majoria de productors de

la comarca. Els reunits acordaren iniciar una àmplia campanya a favor de la revalorització de la producció lletera i els seus deri-

vats, i adoptaren diversos mitjans destinats a salvaguardar els interessos que representen.

(DAgricultura i Ramaderia)



## NOTICIARI



**EL TREN DE MERCADERIES.**— En el nostre número anterior ens planyíem de que hagués estat avançada d'una hora la sortida del tren de càrrega, amb qual modificació s'ocasionaven perjudicis a la comarca, especialment als ramaders. Avui ens plau de fer públic que s'ha tornat a l'horari anterior, reconegut sembla com a més pràctic; per consegüent el tren esmentat té novament la sortida de l'estació de Puigcerdà a dos quarts d'onze del matí.

**UNA VISITA COL·LECTIVA.**— Pel proper dia 8 d'Abril té anunciada la seva visita a la nostra Vila el Cos de Bombers de Perpinyà.

**EL CASAL DE LA CERDANYA.**— Segons notícies fresques aquesta simpàtica Entitat cerdana-barcelonina es va arrelant cada dia més, havent captat ja un gran nombre de socis. Els seus animadors mereixen bé de la Cerdanya, puix que a més a més de la tasca fructífera que a ben segur parlaràn a cap conserven i reviuem l'amor al terrer entre'ls centenars de cerdans residents a la capital catalana.

**LA CANALITZACIO DE LA SEQUIA.**— Tenim entés que l'Ajuntament té el propòsit de visitar el senyor Prefet dels Pireneus Orientals, a Perpinyà, a fi d'obtenir la corresponent autorització per a canalitzar la sèquia que proveeix Puigcerdà d'aigües, en el seu recorregut dintre el poble francès d'Enveitg. Es aquesta una obra necessària que voldríem veure realitzada ben aviat.



### Darrera Hora

La setmana que acabem ha marcat bé l'entrada a la primavera. Bonics dies amb sol que ha fet desaparèixer tota la neu de la plana.

Avui, diumenge, el dia és esplèndid i convida al passeig.

La temperatura ha millorat força, havent reduït el descens del termòmetre.

Els treballs dels horts han començat.



### CLEOPATRA



### EL GRAN FILM

Dissabte i Diumenge vinent

en el

# Teatre del Círcol

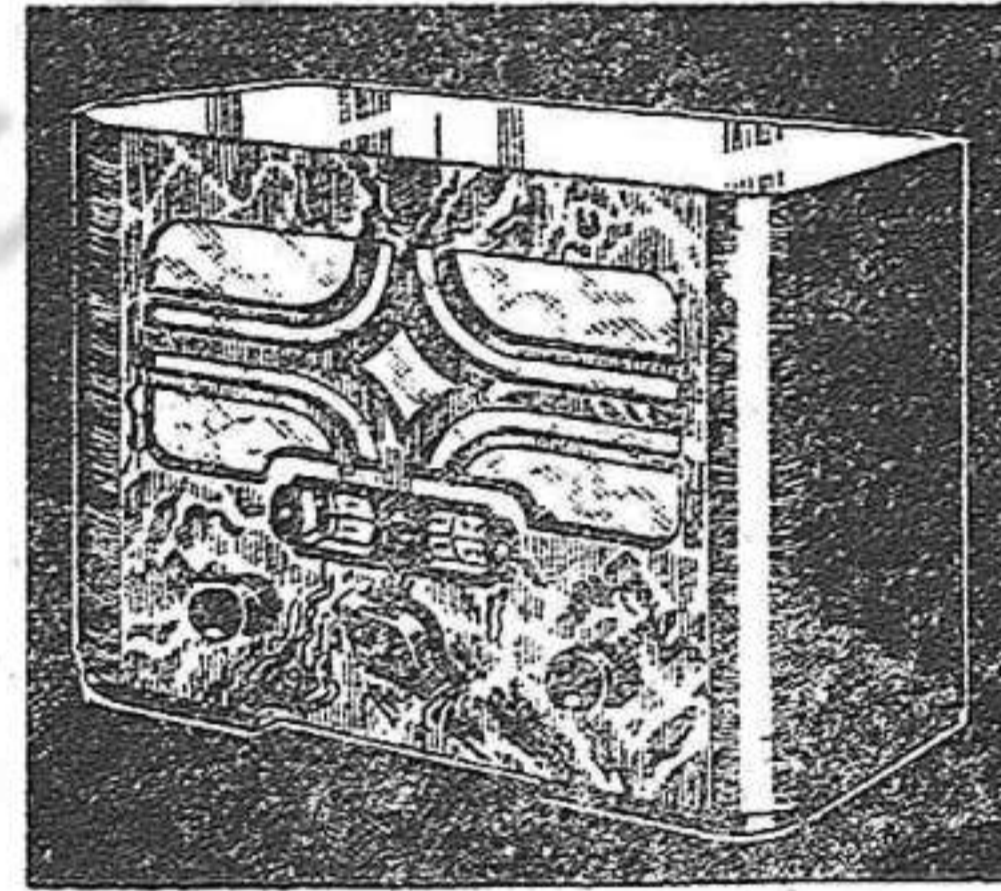


**¡Vamos a jugar la última partida!**



No. Os deixo; prefiero ir a escuchar mi nuevo «Super-Octodo» 521. Gracias a él sé lo que es un receptor selectivo y musical. Jamás hubiese creído que la T.S.H. hubiera progresado tanto. Si Vd. desea saber lo que es el «Super-Octodo» Philips 521, pida una demostración gratuita a domicilio.

**PHILIPS**  
**SUPER-OCTODO 521**



**Representant oficial**  
**J. REGUANT**  
Carrer de la Llibertat  
Telèfon 78-R  
**LA CASA DE**  
**L'ELECTRICITAT**

HOTEL

**Terminus**

== TOT CONFORT ==

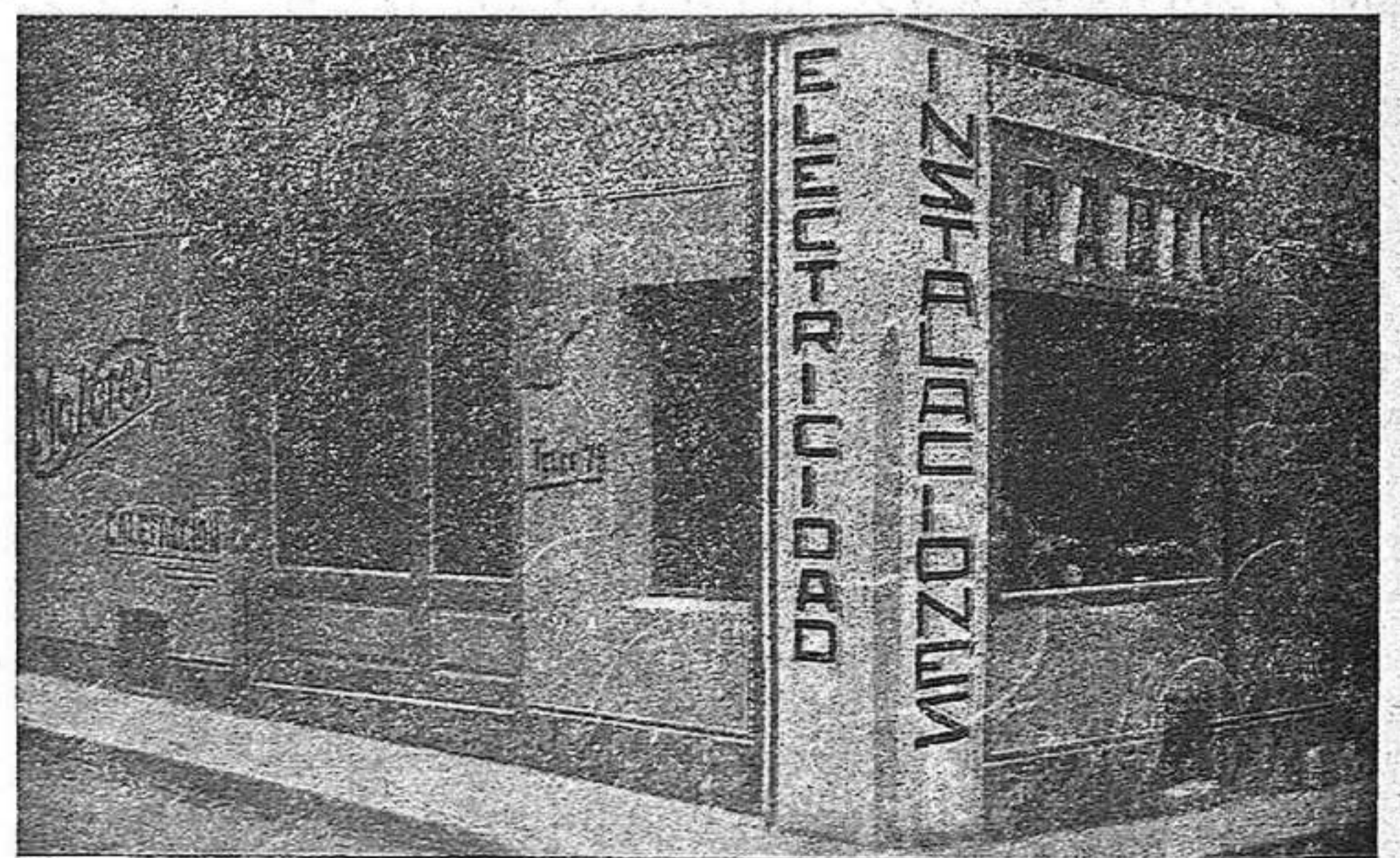
Dayant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques  
Cuina excel·lent - Servei acurat  
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

**RIGARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

ELECTRICITAT J. CLOT ESPANYA, 2



LLUM - FORÇA - CALEFACCIO - RADIO  
Instal·lacions de tota mena - Reparacions



**EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS**

**Rocalla**

TUBS    PLANXES ACANALADES    DIPOSITIS    CANALONS    DIPOSITIS PER A WATERS    PLAQUES DE 40x40cm    REVOLTONS

TELEFON: 20768    **ROCALLA S.A. BARCELONA**    REB. ESTUDIS 74 Y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: **JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA**

**AVINGUDA SCHIERBECK**

**Venda de Xalets**

Pagament a terminis i al comptat

Construccions a gust del comprador o ja edificades

Raó:

**MIQUEL PONS** Procurador Puigcerdà

**CARBOLUX**

**S**UBSTITUT DE L'ANTRACITA  
ense fum }  
ense suja } **EL MES NET**  
ense cendres }

Superioritat en calories sobre els altres combustibles

Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

**Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdà**

**Decorats i Treballs llisos de Guix**

Encanyicats ordinaris  
Encanyicats Metàl·lics SIMPLEX  
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

Per encàrrecs:

**Marcel·li FUXET**  
BOURG-MADAME

**RECADER** directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

**P. GABAÑACH**

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda

dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

**ENCARRECS:**

PUIGCERDA  
LLIBERTAT, 42 - Teléfon 108,

BARCELONA  
RECH, 73 - Teléfon 15028  
PETXINA, 6 - Teléfon 17622

**SERVEI RÀPID - PREUS ECONÓMICS**

**CASA CONSTRUCTORA**

**J. VIÑAMATA**

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO  
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª  
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8  
PUIGCERDA

**JOAN ANGLADA VILARDEBO**

ADVOCAT

Exercici en els partits  
de Puigcerdà i Vic

Despatx a Vic: Riera, 31

**URBANITZACIO DEULOFEU**

Espaciosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf. — Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran). — PUIGCERDA.

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

**TIXAIRE**

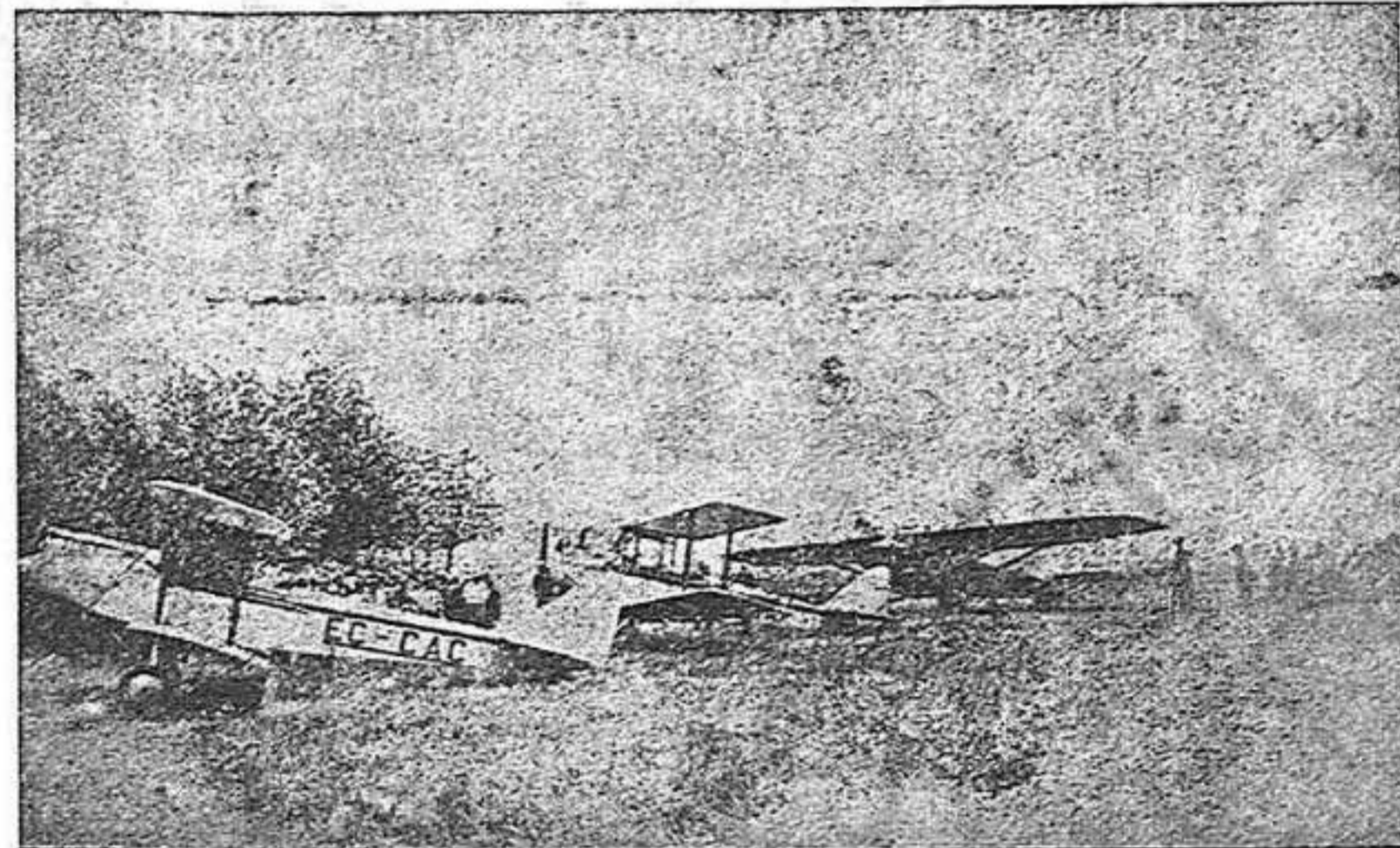
us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials  
de Construcció

calc hidràulica  
ciments  
guix  
rajoles, & &

**Francesc BARNOLA**

Ràmbra de Josep M.<sup>a</sup> Martí  
PUIGCERDA



Rajoleria i Teuleria  
**RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT  
DE RAJOLS  
DE TOTES MENES

Fabricació acurada  
Preus mòdics

Font d'En Lleres  
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

# Anónima Alsina-Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 7 d'Octubre 1934, en les següents línies:

## Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

|                      |       |             |
|----------------------|-------|-------------|
| Sortida Seu d'Urgell | 12:15 | 4:00        |
| > Organyà            | 12:45 | 4:30        |
| > Oliana             | 13:30 | 5:15        |
| > Pons               | 14:15 | 6:00        |
| > Torà               | 14:50 | 7:00        |
| > Calaf              | 15:15 | 7:15        |
| Arribada Barcelona   | 17:45 | 10:30 f. c. |

## RETORN

|                       |       |       |
|-----------------------|-------|-------|
| Sortida Barcelona     | 14:45 |       |
| > Calaf               | 16:45 | 12:15 |
| > Torà                | 17:05 | 12:40 |
| > Pons                | 17:45 | 13:45 |
| > Oliana              | 18:15 | 14:30 |
| > Organyà             | 19:00 | 15:15 |
| Arribada Seu d'Urgell | 19:30 | 16:00 |

## Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

|                     |      |            |             |
|---------------------|------|------------|-------------|
| Sortida Barcelona   |      | 8:15 f. c. | 15:15 f. c. |
| > Puigcerdà         | 7:—  | 13:—       | 18:45       |
| > Martinet          | 7:45 | 13:45      | 19:30       |
| Arribada Seu Urgell | 8:30 | 14:30      | 20:15       |

## RETORN

|                      |             |             |       |
|----------------------|-------------|-------------|-------|
| Sortida Seu d'Urgell | 6:45        | 14:15       | 17:—  |
| > Martinet           | 7:30        | 15:—        | 17:45 |
| > Puigcerdà          | 8:15        | 15:45       | 18:30 |
| Arribada Barcelona   | 12:30 f. c. | 21:00 f. c. |       |

## Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

|                      |       |       |       |
|----------------------|-------|-------|-------|
| Sortida Seu d'Urgell | 9:00  | 15:00 | 20:—  |
| > Andorra Escaldes   | 9:45  | 15:45 | 20:45 |
| Arribada Seu Urgell  | 10:00 | 16:00 |       |

## RETORN

|                     |      |       |       |
|---------------------|------|-------|-------|
| Sortida d'Encamp    |      | 9:00  | 12:45 |
| > Escaldes-Andorra  | 7:30 | 9:15  | 13:00 |
| Arribada Seu Urgell | 8:30 | 10:15 | 14:00 |